



Site du sanctuaire Musashi-Mitake-jinja

<協力>

青梅市教育委員会
青梅市郷土博物館
大多摩観光連盟
青梅市観光協会
御岳山観光協会
武蔵御嶽神社



Articles and contents cannot be reprinted or reused without permission.

© Musashi-Mitake-jinja Shrine.



Musashi-Mitake-jinja Shrine

武蔵御嶽神社
武蔵御岳神社
무사시미타케 신사
Sanctuaire Musashi-Mitake-jinja
Храм Мусаси-Митакэ-дзіндзя
Kuיל Musashi-Mitake-jinja
Đền Musashi-Mitake-jinja
Musashi-Mitake-Schrein
ศาลเจ้ามุซาซิมิตาเกจินจา

武蔵御嶽神社

Français



Un sanctuaire dans le ciel qui veille sur la province de Musashi depuis des temps immémoriaux

Le sanctuaire Musashi-Mitake-jinja est situé au sommet du mont Mitake. Vénéralisé depuis les temps anciens en tant que montagne sacrée, le mont Mitake offre une vue panoramique sur la province de Musashi. Lieu central de la secte Shugen, qui vouait un véritable culte à la montagne, il attirait les puissants samouraïs de Kamakura vers la capitale Edo. La montagne comptait également de nombreux adeptes parmi le peuple japonais, qui la vénérait, y voyant un dieu apportant des récoltes abondantes et une protection contre diverses catastrophes. Oguchimagami, un loup japonais devenu dieu, est connu sous le nom d'Oinusama. Il attire également de nombreux cynophiles. Le chemin qui mène au sanctuaire a su conserver son aspect d'autrefois. Les visiteurs peuvent voir leur cœur purifié au beau milieu d'une nature luxuriante.

Carte du mont Mitake

Le chemin recouvert de pavés qui mène au sanctuaire part de la station Mitakesan, terminus du téléphérique de la compagnie ferroviaire Mitake Tozan.

Les chaussures de marche sont recommandées, les collines étant escarpées et les escaliers nombreux tout au long du chemin.



Mont Odake Mont Nabewari



Maisons d'hôtes

- | | | | |
|-----------------|-----------------|-------------------|-------------------------------------|
| 1 Seizan-zo | 10 Akiyama-so | 19 Yamanaka-so | [Maisons d'hôtes à Takimoto] |
| 2 Usuboya-so | 11 Fujimoto-so | 20 Machikubota | 1 Kodaka-ke |
| 3 Maruyama-so | 12 Nobori | 21 Komadorisan-so | 2 Kitajima-ke (Nishi-kitajima) |
| 4 Katayanagi-so | 13 Ikoisan-so | 22 Hojukaku | 3 Kitajima-ke (Niya) |
| 5 Tonari-so | 14 Usuboya | 23 Nanzan-so | 4 Aoki-ke |
| 6 Takana-so | 15 Mitakesan-so | 24 Sanraku-so | 5 Amano-ke |
| 7 Higashibaba | 16 Sanko-so | 25 Hayashi-ke | 6 Shimoda-ke |
| 8 Reiun-so | 17 Kuraya | | |
| 9 Harashima-so | 18 Machiya | | |

Accès au sanctuaire Musashi-Mitake-jinja

[En transports publics]

Ligne JR Ome : Gare JR Tachikawa → Gare JR Ome → Descendre à la Gare JR Mitake → Bus Nishi Tokyo : Gare JR Mitake → Descendre à Cable-shita → Téléphérique Mitake Tozan : Gare de Takimoto → Descendre à la gare de Mitakesan → Environ 25 minutes à pied

[En voiture]

- Sortie 2 de l'échangeur de Hachioji sur la voie express Chuo - prendre la direction d'Ome sur la route nationale 411 → environ 50 minutes
 - Prendre la direction d'Okutama sur Ome Kaido depuis l'échangeur d'Ome sur l'autoroute Ken-O → environ 40 minutes
 Il y a un parking près de la gare de Takimoto qui dessert le téléphérique du chemin de fer Mitake Tozan.

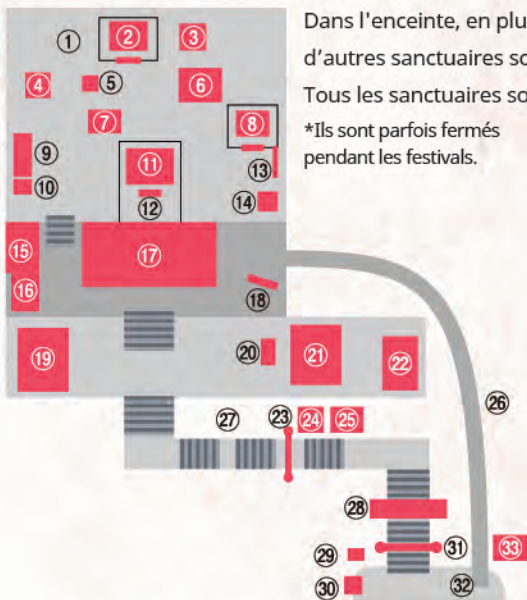


Sanctuaire Musashi-Mitake-jinja

Enceinte du sanctuaire Musashi-Mitake-jinja

- 1 Okumiya Yohaijo
- 2 Sanctuaire Ohokuchimagamisha
- 3 Futomani Saijo
- 4 Sanctuaire de Kitanosha
- 5 Sanctuaire Kofukusha
- 6 Sanctuaire Tokihakakihasha (ancien sanctuaire principal)
- 7 Sanctuaire de Shinmeisha
- 8 Sanctuaire Sumemimanomikotosha
- 9 Sanctuaire Yahashirasha
- 10 Sanctuaire Futahashirasha
- 11 Sanctuaire principal
- 12 Porte de Chumon et Ishinoma
- 13 Monument Shinzan Reidokahi
- 14 Sanctuaire Toshosha
- 15 Salle Kaguraden
- 16 *Shinpu juyosho*
- 17 Salle des offrandes et salle de culte
- 18 Monument avec liste des contributeurs
- 19 Bureau du sanctuaire
- 20 Statue de Hatakeyama Shigetada
- 21 Salle du trésor
- 22 Ancienne salle du trésor
- 23 Porte Torii de Kane-no
- 24 Sanctuaire Mihashirasha
- 25 Sanctuaire Inarisha
- 26 Colline Onnazaka
- 27 Kiri-no Misaka
- 28 Porte du sanctuaire
- 29 Sanctuaire Hososha
- 30 Chozuya
- 31 Porte Otorii
- 32 Place Torii-mae
- 33 Toilettes

Dans l'enceinte, en plus du sanctuaire principal et de la salle de culte, d'autres sanctuaires sont consacrés à de nombreux autres dieux. Tous les sanctuaires sont ouverts au public de 9 heures à 16 heures. *Ils sont parfois fermés pendant les festivals.



11 Sanctuaire principal
Le sanctuaire principal, qui aurait le style architectural le plus ancien, a été construit en 1878.

28 Porte du sanctuaire

La porte du sanctuaire est recouverte d'une laque brillante. Cette porte bouddhiste portait le nom de Nio-mon, jusqu'à la séparation du shintoïsme et du bouddhisme en 1868, qui a entraîné à son tour la séparation du dieu et du Bouddha et la séparation des sanctuaires et des temples.



17 Salle des offrandes et salle de culte

La salle de culte laquée est surplombée d'un toit en croupe à pignon. Au-dessus des escaliers, le toit est en pente *karabisashi*. En 1606, Tokugawa Ieyasu aurait ordonné la reconstruction de cette salle de culte. Il souhaitait qu'il soit orienté vers l'est, y voyant un moyen de protection contre le mal à l'ouest d'Edo. La salle de culte continue de veiller sur Tokyo à ce jour.



2 Sanctuaire Ohokuchimagamisha
Connu sous le nom d'Oinusama, il protégerait du mal et de la malchance.



6 Sanctuaire Tokihakakihasha (ancien sanctuaire principal)
Ancien sanctuaire principal, il fut reconstruit par Okubo Iwaminokamio Nagayasu, envoyé au Bureau de la construction par Tokugawa Ieyasu en 1606. En 1700, il est rénové par le cinquième shogun, Tsunayoshi. Deux siècles et demi plus tard, en novembre 1952, il est désigné comme bien culturel matériel par le gouvernement de Tokyo.

8 Sanctuaire Sumemimanomikotosha

Ce sanctuaire faisait initialement partie du Toshosha, qui était dédié au shogun Tokugawa Ieyasu. C'est pourquoi, il est orné de nombreux blasons de *mitsuba-aoi* (trois feuilles de primrose).



14 Sanctuaire Toshosha

Ce sanctuaire est dédié à seigneur Tokugawa Ieyasu. La porte arbore le blason de *mitsuba-aoi* de la famille du shogun (trois feuilles de primrose).



5 Sanctuaire Kofukusha

Répandre sur un champ de la terre provenant de l'enceinte de ce sanctuaire le protégerait des insectes nuisibles. Cette terre est disponible au *shinpu juyosho*, où les visiteurs peuvent se procurer divers porte-bonheur.



13 Monument Shinzan Reidokahi

« Le pouvoir spirituel du sol de cette montagne sacrée protégera les récoltes des insectes nuisibles » peut-on y lire sur une inscription.

4 Sanctuaire de Kitanosha

Ce sanctuaire est dédié à Sugawara no Michizane. Vénééré comme le dieu des études, il est connu sous le nom de Tenjin-sama.



7 Sanctuaire de Shinmeisha

Ce sanctuaire est consacré à un esprit divin d'Ise connu sous le nom de Shinmei-sama.



10 Sanctuaire Futahashirasha

Ce sanctuaire est consacré aux premiers dieux mari et femme de la mythologie japonaise, vénérés comme les ancêtres de la vie.



9 Sanctuaire Yahashirasha

Il y a huit sanctuaires ici : le sanctuaire Kasugasha, le sanctuaire Hachimansha, le sanctuaire Kokahisha, le sanctuaire Yagumosha, le sanctuaire Igazurisha, le sanctuaire Tsukinosha, le sanctuaire Kuninomiyaikkosha et le sanctuaire Hasshinsha.

L'histoire du sanctuaire Musashi-Mitake-jinja



Ce sanctuaire aurait été construit sous le règne de l'empereur Sujin. La montagne sacrée fait l'objet d'un culte depuis des temps immémoriaux.

Après qu'une statue de Zao Gongen y a été érigée en 736 pour assurer la protection et la stabilité de la nation, le sanctuaire s'est peu à peu fait connaître dans les provinces de l'est comme le centre de la foi Zao.

Depuis la période Kamakura, les fidèles comptent de nombreux commandants militaires, ce qui explique les innombrables offrandes votives d'armures, de selles et de sabres déposées au fil des ans.

Selon la légende, après qu'un loup blanc a guidé Yamato Takeru en lieu sûr lorsqu'il s'était égaré

dans les montagnes, le sanctuaire Musashi-Mitake-jinja aurait été dédié au dieu Oguchimagami, en tant que protecteur de la montagne. Maintenant connu sous le nom d'Oinusama, ce loup est vénéré en tant que protecteur de l'agriculture. Il aurait également le pouvoir de protéger contre les catastrophes.

Pendant l'époque d'Edo, des prêtres de rang inférieur distribuaient des porte-bonheur arborant des représentations d'Oinusama. Ainsi, il répandait la foi Mitake dans tout le Kanto.

*En 1874, le sanctuaire Mitake Zao Gongen prend le nom de Mitake-jinja. En 1952, il est rebaptisé sanctuaire Musashi-Mitake-jinja, nom qu'il porte à ce jour.



Festivals et événements au sanctuaire Musashi-Mitake-jinja

Certains festivals et événements sont accessibles aux visiteurs. Ils peuvent y assister et même y participer. Pour de plus amples informations, adressez-vous au bureau du sanctuaire.

Festival de Gantan-sai (1er janvier)

Festival de Futomani-sai (non ouvert au public) (13 janvier)

Festival Setsubun-sai (jour du Setsubun en février)

Festivals Shunki Taisai (8 mars)

Hono-kendo (29 avril)

Festival Hinode-sai (7 et 8 mai)



Danse Daidaikagura (de juin à novembre)
4ème dimanche de chaque mois :
danse Daidaikagura, ouverte au public (huit fois par an).

Nagoshi-no Oharae (30 juin)

Yabusame-shinji (29 septembre)

Festivals Shuki Taisai (8 novembre)

Festival de Gantan-sai

1er janvier

Festival du jour de l'An où les visiteurs prient pour la sécurité du foyer, la prospérité dans les affaires et la protection contre le mal, pour la santé et le bonheur en général, pour l'année qui commence.

Festival Setsubun-sai

jour du Setsubun en février

Depuis la salle de culte, des haricots sont jetés pour chasser les mauvais esprits et souhaiter une bonne santé pour l'année à venir.

Festival de Futomani-sai

13 janvier (non ouvert au public)

À l'occasion de ce rituel shinto, l'épaule d'une biche est rôtie. Les fissures qui se forment à la surface de l'os augureraient de l'abondance de la récolte de l'année.

Festivals Shunki Shuki Taisai

8 mars et 8 novembre

Ces festivals mettent à l'honneur des rituels traditionnels tels que des danses de Kagura et des concerts de musique de cour japonaise à trois flûtes et à trois tambours.



Festival Hinode-sai

7 et 8 mai

Il s'agit du plus prestigieux festival du sanctuaire. À cette occasion, une procession du nom de Shinyotogyo, composée d'enfants et de samourais en armure, défile le long du chemin menant au sanctuaire.

Hono-kendo

29 avril

Un grand tournoi de kendo organisé sur la place Otorii-mae devant le sanctuaire, évoquant le roman Daibosatsu-toge de Kaizan Nakazato.

Danse Daidaikagura

de juin à novembre

Le Kagura est une danse offerte à un dieu, le mode de rituel le plus solennel qui soit. Cette danse est pratiquée depuis plus de 200 ans.



Nagoshi-no Oharae

30 juin

Un cercle de roseau suffisamment grand pour que les visiteurs puissent passer à travers est installé. Il aurait le pouvoir de purifier ceux qui le traversent.

Yabusame-shinji

29 septembre

Il ne s'agit pas de la technique de tir à l'arc Yabusame traditionnelle, mais plutôt d'un rituel shinto qui consiste à allumer deux feux de joie le soir venu.